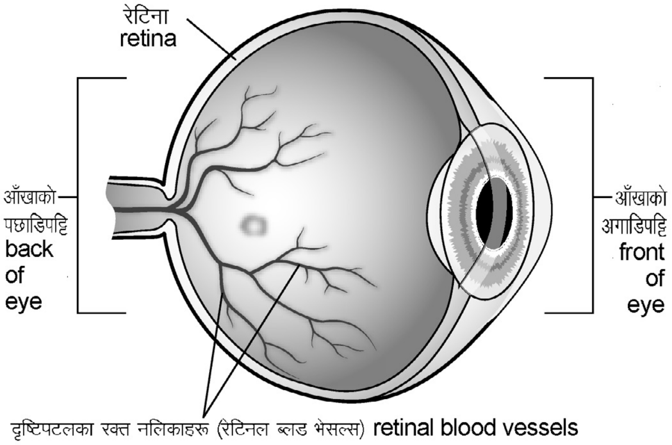
मधुमेहसम्बन्धी रेटिनोपेथी

Diabetic Retinopathy

Diabetic retinopathy is an eye problem that can cause blindness. It occurs when high blood sugar damages small blood vessels in the back of the eye, called the retina. All people with diabetes are at risk for this problem. There are things you can do to reduce your risk and prevent or slow vision loss.



मधुमेहसम्बन्धी रेटिनोपेथी आँखाको एक विकार हो जसले अन्धोपन ल्याउन सक्छ। यो त्यतिबेला हुन्छ जब उच्च रक्त मधुमेहले गर्दा आँखाको पछाडिपट्टिका रेटिना भनिने रक्त नलिकाहरू क्षतिग्रस्त हुन्छन्। मधुमेहबाट पीडित सबैजना यो समस्याको जोखिममा हुन्छन्। यो जोखिम कम गर्नका लागि तपाईंले गर्न सक्नुहुने र दृष्टिहीनतालाई रोक्ने वा बिस्तारो पार्ने उपायहरू छन्।

Diabetic retinopathy can affect both eyes. You may not have any signs at first. As it worsens, blood vessels weaken and leak blood and fluid. As new blood vessels grow they also leak blood and fluid. This causes blocks in your vision.

मधुमेहसम्बन्धी रेटिनोपेथीले दुवै आँखा प्रभावित हुन सक्छन्। सुरुमा तपाईंलाई कुनै लक्षण देखिने छैन। यो बढ्दैजाँदा रक्त नलिकाहरू कमजोड हुँदै जान्छन् र रगत र द्रव्य चुहुन थाल्छन्। नयाँ रक्त नलिकाहरू विकसित हुँदा तिनीहरूबाट पनि रगत र द्रव्य चुहुन्छन्। यसबाट तपाईंको दृष्टि बाधित हुन्छ।

Signs of diabetic retinopathy

- Floating spots in your vision
- Blurred vision
- Blocked or hazy vision

मधुमेहसम्बन्धी रेटिनोपेथीका लक्षणहरू

- हेर्दा उडिरहेका फोकाहरू देखिनु
- धमिलो दृष्टि
- बाधित वा धमिलो दृष्टि

Your care

To help reduce your risk of vision loss:

- Keep your blood sugar levels well controlled. This is one of the best ways to protect your vision. Work with your doctor, nurse and dietitian.
- Keep your blood pressure and blood cholesterol levels normal. You may need to take medicine.
- Have an eye exam each year by an eye specialist that includes eye dilation. An eye exam can detect early changes before you have any signs.
- Call your doctor if you have any changes in your vision.

There is no cure for diabetic retinopathy, but laser treatment or surgery may be done to prevent or slow vision loss.

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.

तपाईँले ध्यान राख्नु पर्ने कुराहरू

तपाईँलाई दृष्टिलोपको जोखिम घटाउनमा मद्दतका लागि:

- तपाईँ शुगर स्तरलाई राम्रो नियन्त्रणमा राख्नुहोस्। यो तपाईँको दृष्टिको सुरक्षा गर्ने सर्वोत्तम उपायहरू मध्ये एक हो। आफ्ना डक्टर, नर्स र आहार विशेषज्ञको सल्लाह लिनुहोस्।
- तपाईँको रक्तचाप र रक्त कोलेस्ट्रोल स्तरलाई सामान्य राख्नुहोस्। तपाईँले औषधी खानु पर्ने हुन सक्छ।
- हरेक वर्ष आँखाका विशेषज्ञबाट आँखाको जाँच गराउनुहोस् जसमा आँखाको डाइलेशन पनि सामेल हुन्छ। आँखाको जाँच गराउनाले कुनै लक्षण देखिनु अघिनै भइरहेका परिवर्तनहरूको पत्तो लाग्छ।
- तपाईँको दृष्टिमा कुनै परिवर्तन भएको छ भने आफ्ना डक्टरलाई भेट्नुहोस्।

मधुमेहसम्बन्धी रेटिनोपेथीको कुनै उपचार छैन, तर लेजर उपचार वा सर्जरीद्वारा दृष्टिलोपलाई रोक्न वा विस्तारो पार्न सकिन्छ।

तपाईँका कुनै प्रश्न वा चिन्ताहरू छन् भने आफ्ना डक्टर वा नर्सलाई सम्पर्क गर्नुहोस्।

© 2007 - January 5, 2017, Health Information Translations.

Unless otherwise stated, user may print or download information from www.healthinfotranslations.org for personal, non-commercial use only. The medical information found on this website should not be used in place of a consultation with your doctor or other health care provider. You should always seek the advice of your doctor or other qualified health care provider before you start or stop any treatment or with any questions you may have about a medical condition. The Ohio State University Wexner Medical Center, Mount Carmel Health System, OhioHealth and Nationwide Children's Hospital are not responsible for injuries or damages you may incur as a result of your stopping medical treatment or your failure to obtain treatment.